



The 91443B Flexport® interface integrates data provided by the FLOW-i Anesthesia Delivery System (ADS) into Spacelabs Healthcare XPRESSON™, qube™, or Ultraview SL™ monitors.

The 91443B Flexport interface provides FLOW-i data for use in tabular and graphical trending on a monitor. The Flexport interface provides Remote View capability of the trends from central and remote monitors. The data provided from the Flexport interface is also made available to the Intesys® Clinical Suite (ICS) for display in Clinical Access trends and to interface to clinical information systems. All compatible XPRESSON, qube, and Ultraview SL monitors support multiple Flexport interfaces.

Features

Parameters	Each Flexport interface counts as one parameter when computing parameter capacity for monitors.
------------	---

Product Specifications

Physical Dimensions	
Weight	0.11 kg (4 ounces)
Height	2.5 cm (1 inch)
Depth	4.6 cm (1.8 inches)
Width	13.5 cm (5.3 inches)

Status message

ANES

- Notes:
- No parameters are shown on the display for the 91443B Flexport FLOW-i.
 - For a list of parameters available with the Maquet FLOW-i Anesthesia Delivery System (ADS), refer to the Global Data System (GDS) System Administration Guide (P/N 070-1973-xx).



Environmental Requirements

Storage	
Temperature	-40° to 75° C (5° to 167° F)
Humidity	95% (non-condensing)
Altitude	0 to 12,192 m (0 to 40,000 feet)
Operating	
Temperature	10° to 40° C (50° to 104° F)
Humidity	95% (non-condensing)
Altitude	0 to 2,000 m

Monitor Compability

The 91443B Flexport is supported by the following Spacelabs Healthcare monitors:

XPRESSON™, qube™	XPRESSON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Monitors not supported	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCSout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Note:

Spacelabs Healthcare confirms that the Flexport software versions shown in the table that follows are verified for use with the software or protocol versions listed for the source devices.

Company, Product, or Source Device	Software or Protocol Version	Spacelabs Healthcare Flexport Software Version	Flexport Model Number
Maquet FLOW-i Anesthesia Delivery System C20, C30, C40	FCI protocol version 0004	1.00.00-009	91443B

Transition Connector

91443B Maquet FLOW-i Flexport	P/N 131-0686-02
-------------------------------	-----------------

Accessories

Connectors	- Female 6-pin modular jack - Male 9-pin SDLC connector
Cable length	- SDLC — 30.48 cm (12 inches) - RS-232 — 243.8 cm (96 inches), P/N 012-0182-02
Maximum SDLC cable length	The total length of all SDLC cables from the power source (monitor or module housing) to the Flexport device interface should not exceed 1.8 m (6 feet). When linking other Spacelabs Healthcare devices, the Flexport device interface must be the closest device to the monitor or module housing.

Documentation

CD-ROM part number	<i>Flexport Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM (P/N 084-1484-xx)</i>
Supplies and Accessories	Spacelabs Healthcare Supplies and Accessories Catalog (sa.spacelabshealthcare.com)

Regulatory Approvals



CE marked in accordance with the Medical Device Directive 93/42/EEC.

Please refer to <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks> for a full listing of Spacelabs Healthcare trademarks. Other brands and product names used herein are trademarks of their





Die Schnittstelle Flexport® 91443B integriert Daten der FLOW-i Anästhesieversorgung (ADS) in die Patientenmonitore Spacelabs Healthcare XPRESSON™, qube™ und Ultraview SL™.

Sie bereitet Daten aus FLOW-i so auf, dass sie tabellarisch und grafisch auf einem Monitor dargestellt werden können. Die Flexport-Schnittstelle ermöglicht die Fernanzeige von Trends auf Zentralen und dezentralen Monitoren. Die von der Flexport-Schnittstelle bereitgestellten Daten können auch von Intesys® Clinical Suite (ICS) verarbeitet werden. Anschließend können sie als Trends in Clinical Access dargestellt und über eine Schnittstelle mit klinischen Informationssystemen verbunden werden. Die kompatiblen Monitore XPRESSON, qube und Ultraview SL unterstützen mehrere Schnittstelle Flexport.

Leistungsmerkmale

Parameter	Die einzelnen Flexport-Schnittstellen zählen bei der Berechnung der Parameterkapazität für Monitore als ein einziger Parameter.
-----------	---

Technische Daten

Maße und Gewicht	
Gewicht	0,11 kg
Höhe	2,5 cm
Tiefe	4,6 cm
Breite	13,5 cm

Statusmeldung

ANES

- Hinweise:*
- Auf dem Display werden keine Parameter des 91443B Flexport FLOW-i angezeigt.
 - Eine Liste mit Parametern für die Anästhesieversorgung (ADS) Maquet FLOW-i ist im Global Data System (GDS) System Administration Guide (Best.-Nr. 070-1973-xx) enthalten.



Umgebungsbedingungen

Lagerung

Temperatur	-40 °C bis 75 °C
Luftfeuchtigkeit	95 % (nicht kondensierend)
Höhe über NN	0 bis 12 192 m

Betrieb

Temperatur	10 °C bis 40 °C
Luftfeuchtigkeit	95 % (nicht kondensierend)
Höhe über NN	0 bis 2 000 m

Monitor-Kompatibilität

Die Flexport-Schnittstelle 91443B wird von folgenden Spacelabs Healthcare Monitoren unterstützt:

XPRESSON™, qube™	XPRESSON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Nicht unterstützte Monitore	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCSout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Hinweis:

Spacelabs Healthcare bestätigt, dass die Softwareversionen von Flexport in der nachfolgenden Tabelle geprüft wurden auf Eignung für den Einsatz in Kombination mit der Software bzw. den Protokollversionen der Quellgeräte.

Hersteller, Produkt oder Quellgerät	Software-/ Protokollversion	Spacelabs Healthcare, Flexport, Softwareversion	Flexport- Modellnummer
Maquet FLOW-i Anästhesieversorgung (ADS)	Protokollversion 0004 der Kommunikations- schnittstelle	1.00.00-009	91443B

Übergangsanschluss

91443B Maquet FLOW-i Flexport	Best.-Nr. 131-0686-02
----------------------------------	-----------------------

Zubehör

Anschlüsse	• 6-polige modulare Buchse • 9-poliger SDLC-Stecker
Kabellänge	• SDLC: 30,48 cm • RS-232: 243,8 cm (Best.-Nr. 012-0182-02)

Max. Länge des SDLC-Kabels

Die Gesamtlänge aller SDLC-Kabel von der Stromquelle (Monitor oder Modulgehäuse) zur Schnittstelle Flexport sollte nicht mehr als 1,8 m betragen.

Beim Anschluss anderer Geräte von Spacelabs Healthcare muss die Schnittstelle Flexport das Gerät sein, das dem Monitor oder Modulgehäuse am nächsten gelegen ist.

Dokumentation

CD-ROM-Bestellnummer

Schnittstelle Flexport® 91443B Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM
(Best.-Nr. 084-1484-xx)

Verbrauchsmaterialien und Zubehör

Spacelabs Healthcare – Zubehörproduktkatalog (sa.spacelabshealthcare.com)

Genehmigungen



Trägt das CE-Zeichen in Übereinstimmung mit der MDD-Richtlinie 93/42/EWG.

Auf der Webseite <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks> finden Sie eine vollständige Liste der Warenzeichen von Spacelabs Healthcare. Andere Marken und Produktnamen sind die Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber.



Schnittstelle
Flexport® 91443B
Maquet FLOW-i ADS



L'interface Flexport 91443B intègre les données fournies par le système d'anesthésie (ADS) FLOW-i dans les moniteurs XPREZZON™, qube™ ou Ultraview SL™ de Spacelabs Healthcare.

L'interface Flexport 91443B fournit des données FLOW-i à mettre en tendances graphiques et numériques sur un moniteur. L'interface Flexport propose les fonctionnalités de vue interchevet des tendances à partir des moniteurs centraux et distants. Les données fournies par l'interface Flexport sont également mises à la disposition d'Intesys® Clinical Suite (ICS) pour affichage dans les tendances Clinical Access, et de l'interface des systèmes d'informations cliniques. Tous les moniteurs XPREZZON, qube et Ultraview SL compatibles prennent en charge plusieurs interfaces Flexport.

Fonctionnalités

Paramètres

Chaque interface Flexport compte comme un paramètre lors du calcul de la capacité des moniteurs en paramètres.

Caractéristiques du produit

Dimensions et poids

Poids	0,11 kg
Taille	2,5 cm
Profondeur	4,6 cm
Largeur	13,5 cm

Message d'état

**A
N
E
S**

Remarques :

- Aucun paramètre ne s'affiche à l'écran pour le FLOW-i Flexport 91443B.
- Pour consulter la liste des paramètres disponibles avec le système d'anesthésie (ADS) Maquet FLOW-i, reportez-vous au manuel Global Data System (GDS) System Administration Guide (n° de réf. 070-1973-xx).

Conditions ambiantes requises

Stockage

Température	-40 ° à 75 °C
Humidité	95 % (sans condensation)
Altitude	0 à 12 192 m

Fonctionnement

Température	10 ° à 40 °C
Humidité	95 % (sans condensation)
Altitude	0 à 2 000 m

Compatibilité avec les moniteurs

Le Flexport 91443B est pris en charge par les moniteurs Spacelabs Healthcare suivants :

XPREZZON™, qube™	XPREZZON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Moniteurs non pris en charge	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCSout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Remarque :

Spacelabs Healthcare confirme que les versions du logiciel Flexport répertoriées dans le tableau ci-dessous sont compatibles avec les versions de logiciel et protocole indiquées pour les appareils source.

Société, produit ou appareil source	Version de logiciel ou de protocole	Version du logiciel Flexport de Spacelabs Healthcare	Numéro de modèle Flexport
Système d'anesthésie (ADS) Maquet FLOW-i	Version de protocole FCI 0004	1.00.00-009	91443B

Connecteur de transition

Maquet FLOW-i Flexport 91443B	N° de réf. 131-0686-02
----------------------------------	------------------------

Accessoires

Connecteurs	- Prise femelle modulaire à 6 broches - Connecteur mâle SDLC à 9 broches
Longueur des câbles	- SDLC — 30,48 cm - RS-232 — 243,8 cm, n° de réf. 012-0182-02

Longueur maximale des câbles SDLC

La longueur totale de tous les câbles SDLC, entre la source d'alimentation (moniteur ou boîtier de modules) et l'interface de périphérique Flexport ne doit pas excéder 1,8 m.

En cas de branchement d'autres périphériques Spacelabs Healthcare, l'interface de périphérique Flexport doit être le périphérique le plus proche du moniteur ou du boîtier de modules.

Documentation

Numéro de référence du CD-ROM

Interface Flexport 91443B Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM
(n° de réf. 084-1484-xx)

Consommables et accessoires

Catalogue des fournitures et accessoires Spacelabs Healthcare
(sa.spacelabshealthcare.com)

Homologations



Marque CE conformément à la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Veillez vous reporter à la page <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks> pour consulter la liste complète des marques de Spacelabs Healthcare. Les autres marques et noms de produits utilisés dans les présentes sont des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs.





La interfaz del dispositivo Flexport 91443B integra la información proveniente del Sistema de administración de anestesia (ADS) FLOW-i en los monitores Spacelabs Healthcare XPRESSON™, qube™ o Ultraview SL™.

La interfaz Flexport 91443B proporciona datos de FLOW-i para su uso en tendencias tabulares y gráficas en un monitor. El interfaz Flexport ofrece la función de Observación remota de las tendencias desde monitores remotos y centrales. Los datos proporcionados por la interfaz Flexport también están disponibles para Intesys® Clinical Suite (ICS) para su visualización en tendencias de Clinical Access y para interactuar con los sistemas de información clínica. Todos los monitores XPRESSON, qube y Ultraview SL compatibles admiten varias interfaces de dispositivo Flexport.

Características

Parámetros

Cuando se calcula la capacidad de parámetros para los monitores, cada interfaz Flexport cuenta como un parámetro.

Especificaciones del producto

Dimensiones físicas

Peso	0.11 kg
Altura	2.5 cm
Profundidad	4.6 cm
Anchura	13.5 cm

Mensaje de estado

**A
N
E
S**

Notas:

- No se muestran parámetros en pantalla para el Flexport 91443B FLOW-i.
- Para ver una lista de parámetros disponibles con el Sistema de administración de anestesia (ADS) Maquet FLOW-i, consulte la Global Data System (GDS) System Administration Guide (N/P 070-1973-xx).



Requisitos ambientales

Almacenamiento	
Temperatura	-40 °C a 75 °C
Humedad	95 % (sin condensación)
Altitud	0 a 12.192 metros
Funcionamiento	
Temperatura	10 °C a 40 °C
Humedad	95 % (sin condensación)
Altitud	0 a 2.000 metros

Compatibilidad del monitor

La interfaz Flexport 91443B es compatible con los siguientes monitores de Spacelabs Healthcare:

XPRESSON™, qube™	XPRESSON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Monitores no compatibles	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCSout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Nota:

Spacelabs Healthcare confirma que las versiones del software Flexport que se muestran en la tabla siguiente han sido probadas para usarse con las versiones de software o protocolo que se indican para los dispositivos de origen.

Compañía, producto o dispositivo de origen	Versión de software o protocolo	Versión del software Flexport de Spacelabs Healthcare	Número de modelo Flexport
Maquet FLOW-i Sistema de administración de anestesia (ADS)	Versión de protocolo FCI 0004	1.00.00-009	91443B

Conector de transición

91443B Maquet FLOW-i Flexport	N/P 131-0686-02
----------------------------------	-----------------

Accesorios

Conectores	- Conector modular de 6 pines hembra - Conector SDLC de 9 pines macho
Longitud de cables	- SDLC — 30.48 cm - RS-232 — 243.8 cm, N/P 012-0182-02

Longitud máxima del cable SDLC

La longitud total de todos los cables SDLC desde la fuente de alimentación (monitor o caja de módulos) hasta la interfaz del dispositivo Flexport no debe exceder de 1.8 m.

Cuando se conectan otros dispositivos de Spacelabs Healthcare, la interfaz del dispositivo Flexport debe situarse lo más cerca posible del monitor o la caja de módulos.

Documentación

Número de pieza del CD-ROM:

Interfaz Flexport 91443B Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM (N/P 084-1484-xx)

Suministros y accesorios

Catálogo de suministros y accesorios de Spacelabs Healthcare (sa.spacelabshealthcare.com)

Aprobaciones de organismos reguladores



Identificado con la marca CE de conformidad con la Directiva 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios.

Visite <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks> para obtener un listado completo de las marcas comerciales de Spacelabs Healthcare. Otras marcas y nombres de productos que se utilizan aquí son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.





L'interfaccia Flexport 91443B integra i dati forniti dal sistema di erogazione di anestesia (ADS) FLOW-i in monitor XPREZZON™, qube™ o Ultraview SL™ di Spacelabs Healthcare.

L'interfaccia Flexport 91443B fornisce dati FLOW-i da utilizzare in trend tabellari e grafici su un monitor. L'interfaccia Flexport fornisce anche la funzione di visualizzazione remota dei trend dai monitor centrali e a distanza. I dati ottenuti dall'interfaccia Flexport sono messi a disposizione anche di Intesys® Clinical Suite (ICS) per la visualizzazione nei trend Clinical Access e per interfacciarsi con i sistemi informativi clinici. Tutti i monitor XPREZZON, qube e Ultraview SL compatibili supportano più interfacce del dispositivo Flexport.

Funzionalità

Parametri

Ogni interfaccia Flexport conta come un parametro per il conteggio della capacità di parametri per i monitor.

Specifiche del prodotto

Dimensioni fisiche

Peso	0,11 kg
Altezza	2,5 cm
Profondità	4,6 cm
Larghezza	13,5 cm

Messaggio di stato

**A
N
E
S**

Note:

- Nessun parametro viene visualizzato sul display per il sistema FLOW-i Flexport 91443B.
- Per un elenco dei parametri disponibili con il sistema di erogazione di anestesia (ADS) FLOW-i Maquet, consultare Global Data System (GDS) System Administration Guide (N/P 070-1973-xx).

Requisiti ambientali

Conservazione	
Temperatura	Da -40 a 75 °C
Umidità	95% (senza condensa)
Altitudine	Da 0 a 12.192 m
Esercizio	
Temperatura	Da 10 a 40 °C
Umidità	95% (senza condensa)
Altitudine	Da 0 a 2.000 m

Compatibilità del monitor

L'interfaccia Flexport 91443B è compatibile con i seguenti monitor di Spacelabs Healthcare:

XPREZZON™, qube™	XPREZZON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Monitor non supportati	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCSout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Nota:

Spacelabs Healthcare conferma che le versioni del software Flexport riportate nella tabella sottostante sono state verificate per l'utilizzo con le versioni del software o del protocollo elencate per i dispositivi di origine.

Società, prodotto o dispositivo di origine	Versione del software o del protocollo	Versione del software Flexport di Spacelabs Healthcare	Numero di modello Flexport
Sistema di erogazione di anestesia (ADS) Maquet FLOW-i	Versione del protocollo FCI 0004	1.00.00-009	91443B

Connettore di transizione

FLOW-i Maquet Flexport 91443B	N/P 131-0686-02
-------------------------------	-----------------

Accessori

Connettori	- Jack modulare a 6 poli femmina - Connettore SDLC a 9 poli maschio
Lunghezza cavi	- SDLC - 30,48 cm - RS-232 - 243,8 cm, N/P 012-0182-02

Lunghezza massima dei cavi SDLC

La lunghezza totale di tutti i cavi SDLC dalla fonte di alimentazione (monitor o alloggiamento moduli) all'interfaccia del dispositivo Flexport non deve essere superiore a 1,8 m.

Quando si collegano altri dispositivi di Spacelabs Healthcare, l'interfaccia del dispositivo Flexport deve essere il dispositivo più vicino al monitor o all'alloggiamento per moduli.

Documentazione

Numero parte CD-ROM

Interfaccia Flexport 91443B Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM (N/P 084-1484-xx)

Accessori e consumabili

Catalogo Accessori e Consumabili Spacelabs Healthcare
(sa.spacelabshealthcare.com)

Omologazioni



Dotato di marchio CE in base alla Direttiva sui dispositivi medici, 93/42/CEE.

Fare riferimento a <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks> per un elenco completo dei marchi di fabbrica di Spacelabs Healthcare. Altri nomi di marche e di prodotti utilizzati nel presente documento sono marchi depositati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.





De Flexport-apparaatinterface 91443B integreert gegevens afkomstig van het FLOW-i-anesthesietoedieningssysteem (ADS) in een XPREZZON™-, qube™- of Ultraview SL™-monitor van Spacelabs Healthcare.

De Flexport-interface 91443B geeft FLOW-i-gegevens door die op een monitor in trendtabellen en -grafieken kunnen worden gebruikt. De Flexport-interface biedt de mogelijkheid tot weergave op afstand voor de trends van centrale monitors en monitors op afstand. De via de Flexport-interface doorgegeven gegevens worden ook ter beschikking gesteld aan Intesys® Clinical Suite (ICS) voor weergave in Clinical Access-trends en overdracht naar klinische informatiesystemen. Alle compatibele XPREZZON-, qube- en Ultraview SL-monitors ondersteunen meerdere Flexport-apparaatinterfaces.

Kenmerken

Parameters

Elke Flexport-interface telt als één parameter bij het berekenen van de parametercapaciteit voor monitors.

Productspecificaties

Afmetingen

Gewicht	0,11 kg
Hoogte	2,5 cm
Diepte	4,6 cm
Breedte	13,5 cm

Statusbericht

**A
N
E
S**

Opmerkingen:

- Op het scherm worden geen parameters voor de Flexport FLOW-i 91443B weergegeven.
- Raadpleeg de Global Data System (GDS) System Administration Guide (onderdeelnr. 070-1973-xx) voor een lijst met beschikbare parameters voor het Maquet FLOW-i-anesthesietoedieningssysteem (ADS).



Omgevingsvereisten

Opslag	
Temperatuur	-40 tot 75 °C
Vochtigheid	95% (zonder condensvorming)
Hoogte	0 tot 12.192 m
In bedrijf	
Temperatuur	10 tot 40 °C
Vochtigheid	95% (zonder condensvorming)
Hoogte	0 tot 2000 m

Monitorcompatibiliteit

De Flexport 91443B wordt ondersteund door de volgende monitors van Spacelabs Healthcare:

XPRESSON™, qube™	XPRESSON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Niet-ondersteunde monitors	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCSout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Opmerking:

Spacelabs Healthcare bevestigt dat de Flexport-softwareversies in de volgende tabel zijn geverifieerd voor gebruik in combinatie met de software- of protocolversies die voor de bronapparatuur worden vermeld.

Bedrijf, product of bronapparaat	Software- of protocolversie	Versie van de Flexport-software van Spacelabs Healthcare	Flexport-modelnummer
Maquet FLOW-i anesthesietoedieningssysteem (ADS)	FCI-protocol versie 0004	1.00.00-009	91443B

Overgangconnector

Maquet FLOW-i Flexport 91443B	Onderdeelnr. 131-0686-02
-------------------------------	--------------------------

Accessoires

Connectors	- Female 6-pens modulaire aansluiting - Male 9-pens SDLC-connector
Kabellengte	- SDLC: 30,48 cm - RS-232: 243,8 cm, onderdeelnr. 012-0182-02

Maximale lengte SDLC-kabels

De totale lengte van alle SDLC-kabels van de stroombron (monitor of modulekast) naar de Flexport-apparaatinterface mag niet meer dan 1,8 m zijn. Wanneer u andere apparaten van Spacelabs Healthcare aansluit, moet de Flexport-apparaatinterface zich van alle apparaten het dichtst bij de monitor of modulekast bevinden.

Documentatie

Onderdeelnummer cd-rom:

Flexport Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM
(onderdeelnr. 084-1484-xx)

Verbruiksartikelen en accessoires

Benodigdheden- en accessoirescatalogus van Spacelabs Healthcare
(sa.spacelabshealthcare.com)

Wettelijke goedkeuringen



CE-markering conform de Richtlijn medische hulpmiddelen 93/42/EEG.

Raadpleeg <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks> voor een volledige lijst met handelsmerken van Spacelabs Healthcare. Andere merken en productnamen die hierin voorkomen, zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren.





Interfejs Flexport 91443B pobiera dane zapewniane przez system do znieczulania FLOW-i (ADS, Anesthesia Delivery System) i przesyła je do monitorów XPREZZON™, qube™ oraz Ultraview SL™ firmy Spacelabs Healthcare.

Interfejs Flexport 91443B pozwala na wykorzystanie danych systemu FLOW-i w trendach tabelarycznych i graficznych na monitorze. Interfejs Flexport zapewnia funkcję zdalnego widoku trendów z monitorów centralnych i zdalnych. Dane uzyskiwane dzięki interfejsowi Flexport są również dostępne w systemie Intesys® Clinical Suite (ICS), gdzie możliwe jest ich wyświetlenie w ramach trendów aplikacji Clinical Access oraz włączenie do systemu informacji klinicznych. Wszystkie zgodne monitory XPREZZON, qube i Ultraview SL obsługują wiele interfejsów urządzenia Flexport.

Funkcje

Parametry

Podczas obliczania parametrów dla monitorów każdy interfejs Flexport liczy jeden parametr.

Dane techniczne produktu

Wymiary

Ciężar	0,11 kg
Wysokość	2,5 cm
Głębokość	4,6 cm
Szerokość	13,5 cm

Komunikat o stanie

**A
N
E
S**

Uwagi:

- W przypadku interfejsu 91443B Flexport FLOW-i na wyświetlaczu nie są wyświetlane żadne parametry.
- Listę parametrów dostępnych dzięki systemowi do znieczulania Maquet FLOW-i ADS zawiera podręcznik administracji systemu Global Data System (GDS) System Administration Guide (nr kat. 070-1973-xx).



Wymogi dotyczące środowiska pracy

Przechowywanie

Temperatura	od -40°C do 75°C
Wilgotność	95% (bez skraplania)
Wysokość n.p.m.	od 0 m do 12 192 m

Podczas pracy

Temperatura	od 10°C do 40°C
Wilgotność	95% (bez skraplania)
Wysokość n.p.m.	od 0 m do 2000 m

Zgodność monitorów

Interfejs 91443B Flexport jest obsługiwany przez następujące monitory firmy Spacelabs Healthcare:

XPREZZON™, qube™	XPREZZON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Monitory nieobsługiwane	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCScout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Uwaga:

Firma Spacelabs Healthcare potwierdza, że wersje oprogramowania Flexport wskazane w poniższej tabeli zatwierdzono do użytku z wersjami oprogramowania lub protokołu podanymi dla urządzeń źródłowych.

Firma, produkt lub urządzenie źródłowe	Wersja oprogramowania lub protokołu	Wersja oprogramowania Flexport firmy Spacelabs Healthcare	Numer modelu interfejsu Flexport
System do znieczulania Maquet FLOW-i (ADS, Anesthesia Delivery System)	wersja 0004 protokołu interfejsu komunikacyjnego	1.00.00-009	91443B

Złącze dopasowujące

91443B Maquet FLOW-i Flexport	nr kat. 131-0686-02
-------------------------------	---------------------

Akcesoria

Złącza	- Gniazdo modułowe, żeńskie, 6-wtykowe - Złącze SDLC, męskie, 9-wtykowe
Długość kabla	- SDLC — 30,48 cm - RS-232 — 243,8 cm, nr kat. 012-0182-02
Maksymalna długość kabla SDLC	Całkowita długość wszystkich kabli SDLC od źródła zasilania (monitor lub obudowa modułów) do interfejsu urządzenia Flexport nie powinna przekroczyć 1,8 m. W przypadku podłączania również innych urządzeń firmy Spacelabs Healthcare interfejs urządzenia Flexport musi znajdować się najbliżej monitora lub obudowy modułów.

Dokumentacja

Nr katalogowy płyty CD-ROM	Interfejs Flexport 91443B Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM (nr kat. 084-1484-xx)
Materiały i akcesoria	Katalog materiałów i akcesoriów firmy Spacelabs Healthcare (sa.spacelabshealthcare.com)

Atesty



Oznaczenie CE dla sprzętu medycznego spełniającego wymagania dyrektywy dotyczącej sprzętu medycznego 93/42/EWG.

Pełną listę znaków towarowych firmy Spacelabs Healthcare można znaleźć na stronie <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks>. Pozostałe nazwy marek i produktów przedstawione w tym dokumencie to znaki towarowe ich poszczególnych właścicieli.



Interfejs Flexport®

91443B

Maquet FLOW-i ADS



Rozhraní Flexport 91443B integruje data z anesteziologického systému (ADS) FLOW-i do monitorů XPRESSON™, qube™ a Ultraview SL™ společnosti Spacelabs Healthcare.

Rozhraní Flexport 91443B umožňuje použití dat FLOW-i na monitoru ve formě tabulkových a grafických trendů. Rozhraní Flexport umožňuje použití funkce vzdáleného zobrazení trendů z centrálních a vzdálených monitorů. Data z rozhraní Flexport lze rovněž zobrazovat v systému Intesys® Clinical Suite (ICS) v trendech aplikace Clinical Access a v rozhraních klinických informačních systémů. Všechny kompatibilní monitory XPRESSON, qube a Ultraview SL podporují použití několika rozhraní zařízení Flexport.

Funkce

Parametry

Při výpočtu kapacity parametrů pro monitory se každé rozhraní Flexport počítá jako jeden parametr.

Specifikace produktu

Fyzické rozměry

Hmotnost	0,11 kg
Výška	2,5 cm
Hloubka	4,6 cm
Šířka	13,5 cm

Stavové hlášení

A
N
E
S

Poznámky:

- Pro zařízení 91443B Flexport FLOW-i se na obrazovce nezobrazí žádné parametry.
- Seznam dostupných parametrů pro anesteziologický systém (ADS) Maquet FLOW-i naleznete v příručce Global Data System (GDS) System Administration Guide (č. části 070-1973-xx).



Požadavky na okolní prostředí

Skladování

Teplota	-40 až 75 °C
Vlhkost	95 % (bez kondenzace)
Nadmořská výška	0 až 12 192 metrů

Provoz

Teplota	10 až 40 °C
Vlhkost	95 % (bez kondenzace)
Nadmořská výška	0 až 2000 metrů

Kompatibilita monitoru

Použití zařízení 91443B Flexport je podporováno u následujících monitorů společnosti Spacelabs Healthcare:

XPRESSON™, qube™	XPRESSON (91393), qube (91390)
Ultraview SL™	SL2200 (91367), SL2400 (91369), SL2600 (91370), SL2700 (91387-27), SL2800 (91387-28)
Nepodporované monitory	Enhanced (90385), Ultraview 1700, Enhanced (90387), Ultraview 1500 (90363), Ultraview 1600 (90364), Ultraview 1050 (90369), Ultraview 1030 (90367), UCW® Classic (90385), Ultraview 1700 Classic (90387), Ultracare SLP100, PC2 (90305), PC1 (90303), PCX (90308), PCSout® (90309), mCare (91220), Maternal Obstetrical Monitor (MOM™) (94000)

Poznámka:

Společnost Spacelabs Healthcare potvrzuje, že verze softwaru Flexport uvedené v následující tabulce, byly ověřeny pro použití se softwarem nebo verzemi protokolů uvedenými u zdrojových zařízení.

Společnost, výrobek nebo zdrojové zařízení	Software nebo verze protokolu	Verze softwaru Flexport společnosti Spacelabs Healthcare	Číslo modelu ventilátoru Flexport
Anesteziologického systému (ADS) Maquet FLOW-i	Protokolem komunikačního rozhraní Flow-i, verze 0004	1.00.00-009	91443B

Přechodový konektor

91443B Maquet FLOW-i Flexport	číslo části 131-0686-02
-------------------------------	-------------------------

Příslušenství

Konektory	• šestikolíkový modulární konektor s vnitřním závitem • devítikolíkový konektor SDLC s vnějším závitem
Délka kabelu	• SDLC – 30,48 cm • RS-232 – 243,8 cm, č. části 012-0182-02
Maximální délka kabelů SDLC	Celková délka všech kabelů SDLC od napájecího zdroje (monitoru nebo skříně modulu) k rozhraní zařízení Flexport by neměla přesahovat 1,8 m. Pokud připojujete jiná zařízení společnosti Spacelabs Healthcare, musí být rozhraní zařízení Flexport ze všech zařízení nejbližší k monitoru nebo skříně modulu.

Dokumentace

Číslo části disku CD-ROM	<i>Rozhraní Flexport 91443B Maquet FLOW-i Operations and Service CD-ROM (č. části 084-1484-xx)</i>
Doplňky a příslušenství	Katalog zásob a příslušenství Spacelabs Healthcare (sa.spacelabshealthcare.com)

Shoda s normami



Označeno značkou CE v souladu se směrnicí 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích.

Úplný seznam ochranných známek společnosti Spacelabs Healthcare naleznete na adrese <https://www.spacelabshealthcare.com/about-us/patents-trademarks>. Ostatní značky a názvy výrobků jsou ochrannými známkami jejich vlastníků.